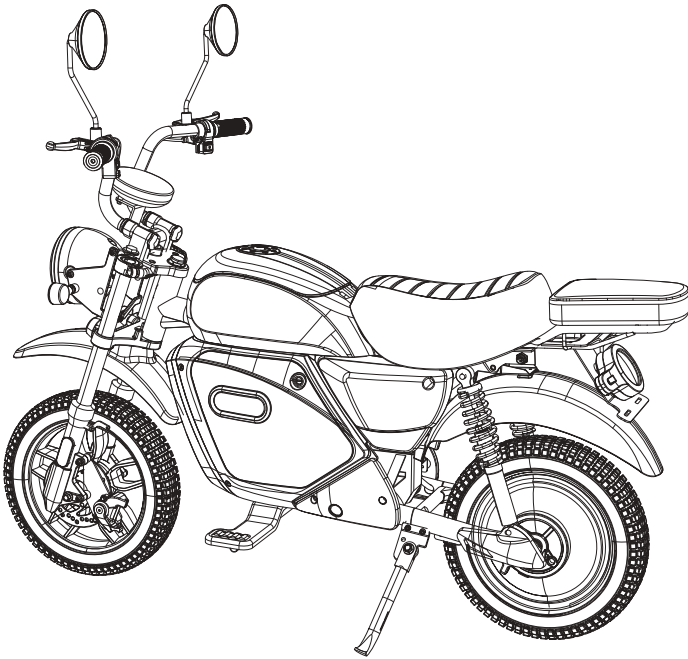


物料名称:	Y18说明书 - 北美+欧洲			成品尺寸:	140*210 mm	版本号	变更时间	版本变更记录
品 牌:	中性	语 种:	英、法、西、德、意、波	材 质:	封面157g双铜纸, 内页80g双铜纸	V2		
时 间:	2026-01-05	版 本:	EU_NA_V1	工 艺:	骑马订, 封面过哑膜	V3		
备 注:						V4		
						V5		

Electric Scooter User Manual



Y18

EU / NA

IMPORTANT! Read carefully and keep for future reference.
Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

TABLE OF CONTENTS

EN

PACKAGE CONTENTS	01
PRODUCT OVERVIEW	03
ASSEMBLY	05
BASIC OPERATIONS	19
DISPLAY	23
ABOUT CHARGING	25
SPECIFICATIONS	26

TABLE DES MATIÈRES

FR

CONTENU DE L'EMBALLAGE	01
PRÉSENTATION DU PRODUIT	03
ASSEMBLAGE	05
FONCTIONNEMENT DE BASE	19
AFFICHAGE	23
À PROPOS DE LA CHARGE	25
CARACTÉRISTIQUES	26

TABLA DE CONTENIDO

ES

CONTENIDO DEL PAQUETE	01
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO	03
MONTAJE	05
OPERACIONES BÁSICAS	19
PANTALLA	23
ACERCA DE LA CARGA	25
ESPECIFICACIONES	26

INHALTSVERZEICHNIS

DE

LIEFERUMFANG	01
PRODUKTÜBERSICHT	03
MONTAGE	05
GRUNDLEGENDE BEDIENUNG	19
ANZEIGE	23
ZUM LADEN	25
TECHNISCHE DATEN	26

INDICE

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	01
PANORAMICA DEL PRODOTTO	03
ASSEMBLAGGIO	05
OPERAZIONI DI BASE	19
DISPLAY	23
INFORMAZIONI SULLA RICARICA	25
SPECIFICHE	26

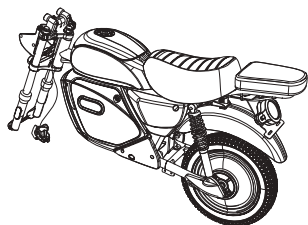
SPIS TREŚCI

PL

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA	01
PRZEGLĄD PRODUKTU	03
MONTAŻ	05
PODSTAWOWE OPERACJE	19
WYŚWIETLACZ	23
INFORMACJE O ŁADOWANIU.....	25
DANE TECHNICZNE	26



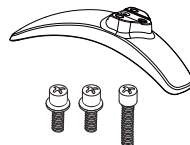
**PACKAGE CONTENTS / CONTENU DU COLIS /
CONTENIDO DEL PAQUETE / LIEFERUMFANG /
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**



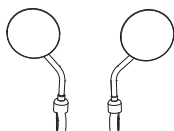
(1)



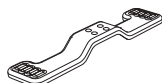
(2)



(3)



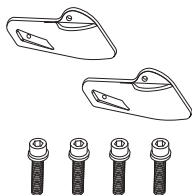
(4)



(5)



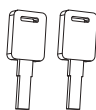
(6)



(7)



(8)



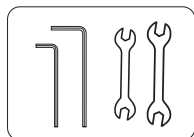
(9)



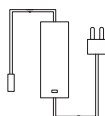
(10)



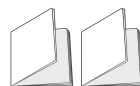
(11)



(12)



(13)



(14)

EN

- (1) Scooter
- (2) Front Wheel
- (3) Front Fender & Bolts
- (4) Mirrors
- (5) Footrest & Bolts
- (6) Kickstand
- (7) Rear Axle Nut Covers & Bolts
- (8) NFC Key Cards
- (9) Keys for Storage Compartments
- (10) Headlight Mounting Bolts & Washers
- (11) Handlebar Mounting Bolts
- (12) Tools
- (13) Charger
- (14) User Manual & Safety Instructions

FR

- (1) Trotinette
- (2) Roue avant
- (3) Garde-boue avant et boulons
- (4) Rétroviseurs
- (5) Repose-pieds et boulons
- (6) Béquille
- (7) Cache-écrous et boulons de l'essieu arrière
- (8) Cartes-clés NFC
- (9) Clés des compartiments de rangement
- (10) Boulons et rondelles de fixation du phare
- (11) Boulons de fixation du guidon
- (12) Outils
- (13) Chargeur
- (14) Manuel d'utilisation et consignes de sécurité

ES

- (1) Patinete
- (2) Rueda delantera
- (3) Guardabarros delantero y tornillos
- (4) Espejos
- (5) Reposapiés y tornillos
- (6) Pata de cabra
- (7) Tapas y tornillos de las tuercas del eje trasero
- (8) Tarjetas de acceso NFC
- (9) Llaves para compartimentos
- (10) Tornillos y arandelas de montaje del faro
- (11) Tornillos de montaje del manillar
- (12) Herramientas
- (13) Cargador
- (14) Manual del usuario e instrucciones de seguridad

DE

- (1) Roller
- (2) Vorderrad
- (3) Kotflügel vorne & Schrauben
- (4) Spiegel
- (5) Fußraste & Schrauben
- (6) Seitenständer
- (7) Achsmutternabdeckungen & Schrauben
- (8) NFC-Schlüsselkarten
- (9) Schlüssel für die Staufächer
- (10) Scheinwerfer-Befestigungsschrauben & Unterlegscheiben
- (11) Lenker-Befestigungsschrauben
- (12) Werkzeug
- (13) Ladegerät
- (14) Bedienungsanleitung & Sicherheitshinweise

IT

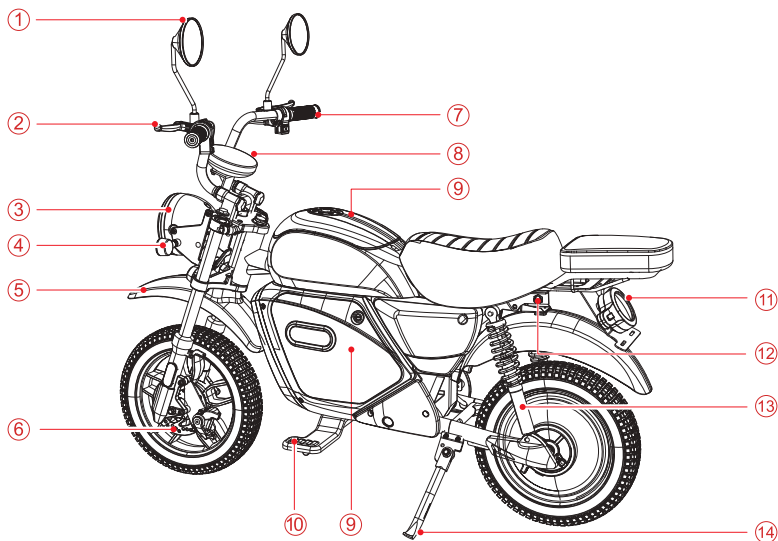
- (1) Monopattino
- (2) Ruota anteriore
- (3) Parafango anteriore e bulloni
- (4) Specchietti
- (5) Poggiapiedi e bulloni
- (6) Cavalletto
- (7) Copridadi e bulloni dell'asse posteriore
- (8) Schede NFC
- (9) Chiavi per vani portaoggetti
- (10) Bulloni e rondelle di montaggio del faro
- (11) Bulloni di montaggio del manubrio
- (12) Attrezzi
- (13) Caricabatterie
- (14) Manuale d'uso e istruzioni di sicurezza

PL

- (1) Hulajnoga
- (2) Koło przednie
- (3) Przedni błotnik i śruby
- (4) Lusterka
- (5) Podnóżek i śruby
- (6) Podpórka
- (7) Osłony nakrętek i śruby tylnej osi
- (8) Karty NFC
- (9) Kluczyki do schowków
- (10) Śruby i podkładki mocujące reflektor
- (11) Śruby mocujące kierownicę
- (12) Narzędzia
- (13) Ładowarka
- (14) Instrukcja obsługi i instrukcje bezpieczeństwa



PRODUCT OVERVIEW / APERÇU DU PRODUIT / PRODUCTOS / PRODUKTÜBERSICHT / PANORAMICA DEL PRODOTTO / PRZEGLĄD PRODUKTÓW



<u>EN</u>	<u>FR</u>	<u>ES</u>
(1) Mirrors	(1) Rétroviseurs	(1) Espejos
(2) Brake Levers	(2) Leviers de frein	(2) Manetas de freno
(3) Headlight	(3) Phare	(3) Faro delantero
(4) Direction Indicators	(4) Clignotants	(4) Intermitentes
(5) Front Fender	(5) Garde-boue avant	(5) Guardabarros delantero
(6) Disc Brake Rotor	(6) Disque de frein	(6) Disco de freno
(7) Throttle	(7) Poignée d'accélérateur	(7) Acelerador
(8) Display	(8) Écran	(8) Pantalla
(9) Storage Compartments	(9) Compartiments de rangement	(9) Compartimentos de almacenamiento
(10) Footrests	(10) Repose-pieds	(10) Reposapiés
(11) Taillight & Direction Indicators	(11) Feu arrière et clignotants	(11) Luz trasera e intermitentes
(12) Charging Port	(12) Port de chargement	(12) Puerto de carga
(13) Shock Absorbers	(13) Amortisseurs	(13) Amortiguadores
(14) Kickstand	(14) Béquille	(14) Pata de cabra

DE

- (1) Spiegel
- (2) Bremshebel
- (3) Scheinwerfer
- (4) Blinker
- (5) Kotflügel vorn
- (6) Bremsscheibe
- (7) Gasgriff
- (8) Display
- (9) Staufächer
- (10) Fußrasten
- (11) Rücklicht und Blinker
- (12) Ladeanschluss
- (13) Stoßdämpfer
- (14) Seitenständer

IT

- (1) Specchietti retrovisori
- (2) Leve freno
- (3) Faro anteriore
- (4) Indicatori di direzione
- (5) Parafango anteriore
- (6) Disco freno
- (7) Acceleratore
- (8) Display
- (9) Vani portaoggetti
- (10) Pedane
- (11) Fanale posteriore e indicatori di direzione
- (12) Porta di ricarica
- (13) Ammortizzatori
- (14) Cavalletto

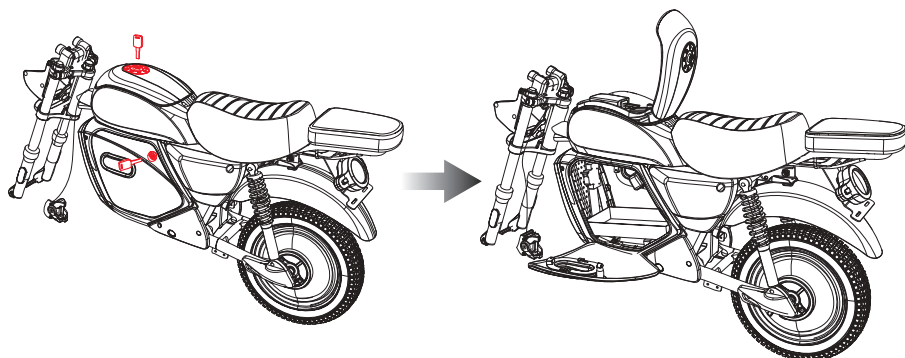
PL

- (1) Lusterka
- (2) Dźwignie hamulca
- (3) Reflektor
- (4) Kierunkowskazy
- (5) Błotnik przedni
- (6) Tarcza hamulcowa
- (7) Przepustnica
- (8) Wyświetlacz
- (9) Schowki
- (10) Podnóżki
- (11) Światło tylne i kierunkowskazy
- (12) Gniazdo ładowania
- (13) Amortyzatory
- (14) Podpórka



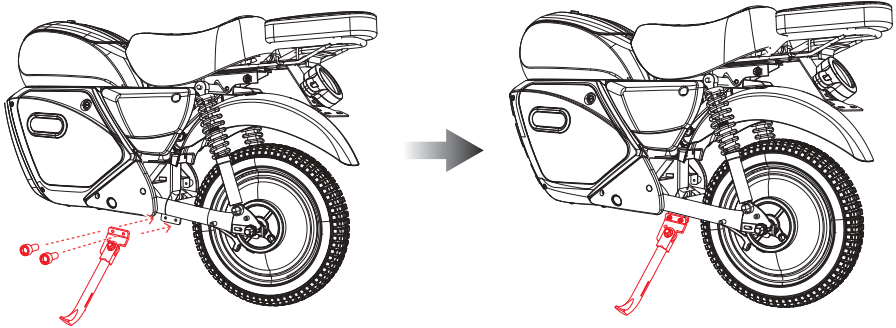
ASSEMBLY / MONTAGE / MONTAJE / ZUSAMMENBAU / ASSEMBLAGGIO / MONTAŽ

0. Before Assembly / Avant le Montage / Antes del Montaje / Vor der Montage / Prima dell'Assemblaggio / Przed Montażem



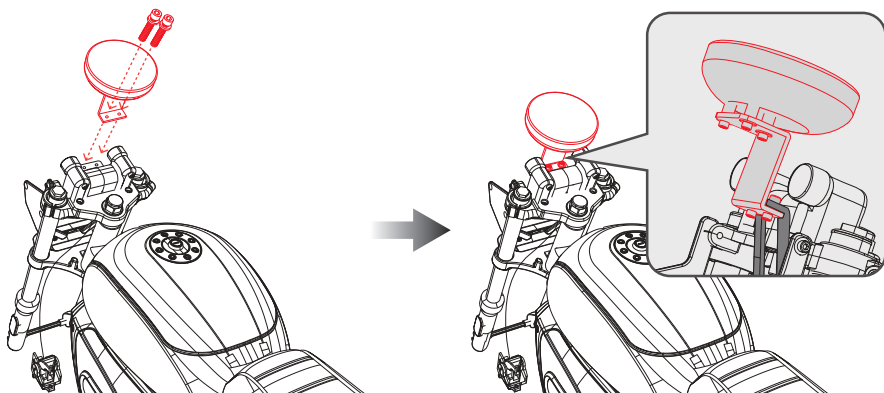
- EN** After removing the scooter from the packaging box, place it on a stable surface, then open the two storage compartment doors using the supplied keys.
- FR** Après avoir sorti le scooter de son emballage, placez-le sur une surface stable, puis ouvrez les deux portes du compartiment de rangement à l'aide des clés fournies.
- ES** Después de sacar el scooter de la caja de embalaje, colóquelo sobre una superficie estable y luego abra las dos puertas del compartimento de almacenamiento utilizando las llaves suministradas.
- DE** Nachdem Sie den Roller aus dem Verpackungskarton genommen haben, stellen Sie ihn auf eine stabile Oberfläche und öffnen Sie dann die beiden Staufächertüren mit den mitgelieferten Schlüsseln.
- IT** Dopo aver rimosso lo scooter dalla scatola di imballaggio, posizionarlo su una superficie stabile, quindi aprire i due sportelli del vano portaoggetti utilizzando le chiavi in dotazione.
- PL** Po wyjęciu skutera z opakowania należy umieścić go na stabilnej powierzchni, a następnie za pomocą dołączonych kluczy otworzyć drzwiczki schowka bagażowego.
- EN** Remove all items inside the storage compartments (mirrors, tools, charger, etc.), and verify that you receive all the items listed in "Package Contents".
- FR** Retirez tous les articles qui se trouvent dans les compartiments de rangement (miroirs, outils, chargeur, etc.) et vérifiez que vous recevez bien tous les articles énumérés dans la section « Contenu de l'emballage ».
- ES** Retire todos los elementos dentro de los compartimentos de almacenamiento (espejos, herramientas, cargador, etc.) y verifique que reciba todos los elementos enumerados en "Contenido del paquete".
- DE** Nehmen Sie alle Gegenstände aus den Staufächern (Spiegel, Werkzeuge, Ladegerät usw.) und überprüfen Sie, ob Sie alle in der Rubrik „Packungsinhalt“ aufgeführten Artikel erhalten haben.
- IT** Rimuovere tutti gli oggetti presenti nei vani portaoggetti (specchietti, attrezzi, caricabatterie, ecc.) e verificare di aver ricevuto tutti gli articoli elencati nella sezione "Contenuto della confezione".
- PL** Wyjmij wszystkie przedmioty znajdujące się w schowkach (lusterka, narzędzia, ładowarka itp.) i sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy wymienione w sekcji „Zawartość opakowania”.

**1. Install the Kickstand / Installez la béquille / Instale el caballete /
Montieren Sie den Seitenständer / Montare il cavalletto / Zamontuj podpórkę**



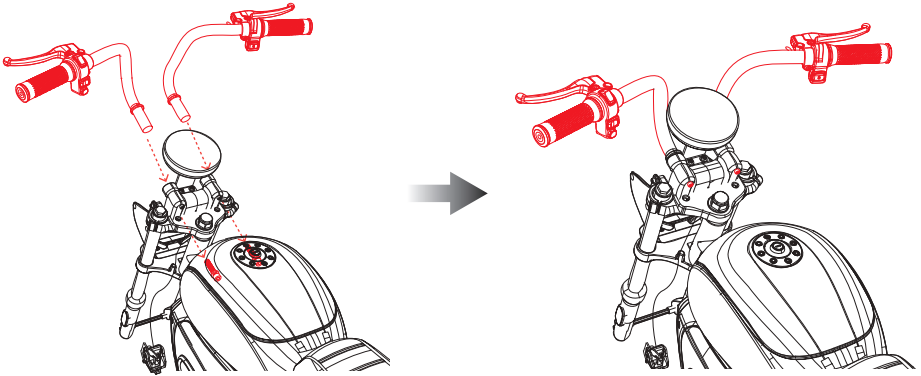
- EN** Remove the two mounting bolts from the kickstand mounting plate on the left chainstay. Position the kickstand against the mounting plate, align the holes, and retighten both bolts into the holes firmly to secure the kickstand in place.
- FR** Retirez les deux vis de fixation de la béquille sur la base gauche. Placez la béquille contre la plaque, alignez les trous et resserrez fermement les deux vis pour la fixer.
- ES** Retire los dos pernos de montaje de la placa de montaje de la pata de cabra en la vaina izquierda. Coloque la pata de cabra contra la placa de montaje, alinee los orificios y vuelva a apretar firmemente ambos pernos en los orificios para fijar la pata de cabra en su lugar.
- DE** Entfernen Sie die beiden Befestigungsschrauben von der Montageplatte des Seitenständers an der linken Kettenstrebe. Positionieren Sie den Seitenständer an der Montageplatte, richten Sie die Löcher aus und ziehen Sie beide Schrauben fest in die Löcher ein, um den Seitenständer zu fixieren.
- IT** Rimuovere i due bulloni di montaggio dalla piastra di montaggio del cavalletto sul fodero orizzontale sinistro. Posizionare il cavalletto contro la piastra di montaggio, allineare i fori e serrare nuovamente entrambi i bulloni nei fori per fissare il cavalletto in posizione.
- PL** Wykręć dwie śruby mocujące z płytki montażowej podpórki na lewym tylnym widełku. Ustaw podpórkę na płycie montażowej, wyrównaj otwory i mocno dokręć obie śruby w otworach, aby zamocować podpórkę na miejscu.

**2. Install the Display / Installer l'écran / Instalar la pantalla /
Installieren Sie den Bildschirm / Installa lo schermo / Zamontuj osłonę**



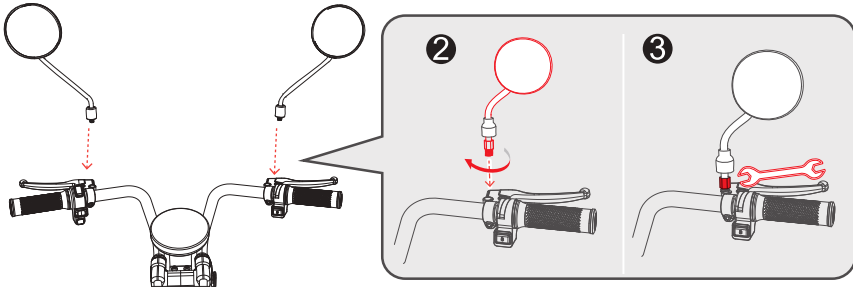
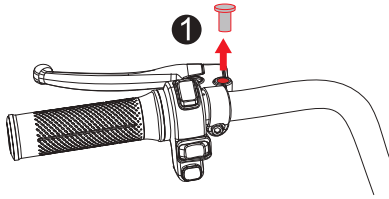
- EN** Remove the two mounting bolts from the display bracket, position the display with its bracket against the mounting plate on top front of the fork, align the holes, and retighten both bolts firmly into the holes to secure the display in place.
- FR** Retirez les deux boulons de fixation du support d'écran, placez l'écran avec son support contre la plaque de montage située à l'avant supérieur de la fourche, alignez les trous et resserrez fermement les deux boulons dans les trous pour fixer l'écran en place.
- ES** Retire los dos pernos de montaje del soporte de la pantalla, coloque la pantalla con su soporte contra la placa de montaje en la parte frontal superior de la horquilla, alinee los orificios y vuelva a apretar ambos pernos firmemente en los orificios para asegurar la pantalla en su lugar.
- DE** Entfernen Sie die beiden Befestigungsschrauben von der Displayhalterung, positionieren Sie das Display mit seiner Halterung an der Montageplatte oben vorne an der Gabel, richten Sie die Löcher aus und ziehen Sie beide Schrauben wieder fest in die Löcher, um das Display zu sichern.
- IT** Rimuovere i due bulloni di montaggio dalla staffa del display, posizionare il display con la sua staffa contro la piastra di montaggio sulla parte anteriore superiore della forcella, allineare i fori e serrare nuovamente entrambi i bulloni saldamente nei fori per fissare il display in posizione.
- PL** Wymij dwie śruby mocujące z uchwytu wyświetlacza, umieść wyświetlacz wraz z uchwytem na płycie montażowej znajdującej się z przodu u góry widełek, wyrównaj otwory i mocno dokręć obie śruby w otworach, aby zamocować wyświetlacz na miejscu.

**3. Install the Handlebars / Installer le guidon / Instalar el manillar /
Installieren Sie den Lenker / Installare il manubrio / Zamontuj kierownicę**



- EN** Identify the two mounting bolts for the handlebars. Then connect the handlebars and tighten the bolts to secure the handlebars in place.
- FR** Repérez les deux boulons de fixation du guidon. Ensuite, fixez le guidon et serrez les boulons pour le maintenir en place.
- ES** Identifique los dos pernos de montaje del manillar. Luego, conéctelo y apriéte los para fijarlo en su lugar.
- DE** Identifizieren Sie die beiden Befestigungsschrauben für den Lenker. Verbinden Sie anschließend den Lenker und ziehen Sie die Schrauben fest, um den Lenker zu fixieren.
- IT** Individuare i due bulloni di montaggio del manubrio. Quindi collegare il manubrio e serrare i bulloni per fissarlo in posizione.
- PL** Zidentyfikuj dwie śruby mocujące kierownicę. Następnie zamontuj kierownicę i dokręć śruby, aby ją zabezpieczyć.

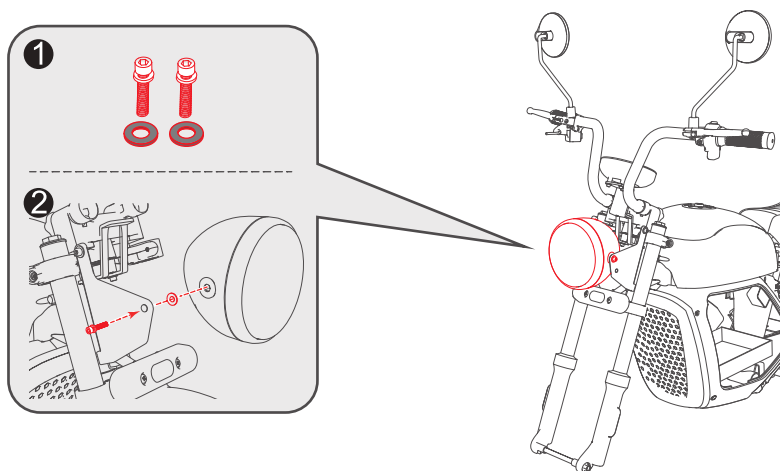
4. Install the Mirrors / Installer les miroirs / Instalar los espejos
Installieren Sie die Spiegel / Installare gli specchietti / Zamontuj lusterka



- EN** 1) Locate the mirror mounting points and remove the plastic plugs.
2) Slide up the rubber sleeves along the mirror stems, rotate the mirror stems into the mounting points until they stop, and rotate them in the opposite direction to adjust them to the desired positions.
3) Tighten the lock nuts, slide down the rubber sleeves to cover the lock nuts, and adjust the mirror bodies according to your needs.
- FR** 1) Repérez les points de fixation des rétroviseurs et retirez les bouchons en plastique.
2) Faites glisser les manchons en caoutchouc le long des tiges des rétroviseurs, insérez les tiges dans les points de fixation en les faisant pivoter jusqu'à la butée, puis tournez-les dans le sens inverse pour les ajuster à la position souhaitée.
3) Serrez les contre-écrous, faites glisser les manchons en caoutchouc vers le bas pour recouvrir les contre-écrous et ajustez les rétroviseurs selon vos besoins.
- ES** 1) Localice los puntos de montaje del espejo y retire los tapones de plástico.
2) Deslice las fundas de goma a lo largo de los vástagos del espejo, gire los vástagos en los puntos de montaje hasta el tope y gírelos en la dirección opuesta para ajustarlos a las posiciones deseadas.
3) Apriete las contratuercas, deslice las fundas de goma hacia abajo para cubrir las y ajuste los cuerpos del espejo según sus necesidades.
- DE** 1) Suchen Sie die Befestigungspunkte der Spiegel und entfernen Sie die Kunststoffstopfen.
2) Schieben Sie die Gummihülsen über die Spiegelarme, drehen Sie die Spiegelarme in die Befestigungspunkte bis zum Anschlag und drehen Sie sie anschließend in die entgegengesetzte Richtung, um die Spiegel in die gewünschte Position zu bringen.
3) Ziehen Sie die Kontermuttern fest, schieben Sie die Gummihülsen über die Kontermuttern und justieren Sie die Spiegel nach Bedarf.

- IT**
- 1) Individuare i punti di montaggio degli specchietti e rimuovere i tappi di plastica.
 - 2) Far scorrere i manicotti in gomma lungo gli steli degli specchietti, ruotare gli steli nei punti di montaggio fino all'arresto e ruotarli nella direzione opposta per regolarli nella posizione desiderata.
 - 3) Serrare i controdadi, far scorrere i manicotti in gomma verso il basso per coprire i controdadi e regolare i corpi degli specchietti in base alle proprie esigenze.
- PL**
- 1) Zlokalizuj punkty mocowania lusterka i zdejmij plastikowe zaślepki.
 - 2) Przesuń gumowe tuleje wzdłuż trzonów lusterka, obróć trzony lusterka w punktach mocowania do oporu, a następnie obróć je w przeciwnym kierunku, aby ustawić je w żądanej pozycji.
 - 3) Dokręć nakrętki zabezpieczające, przesuń gumowe tuleje, aby zakryły nakrętki zabezpieczające, i wyreguluj korpusy lusterek zgodnie z potrzebami.

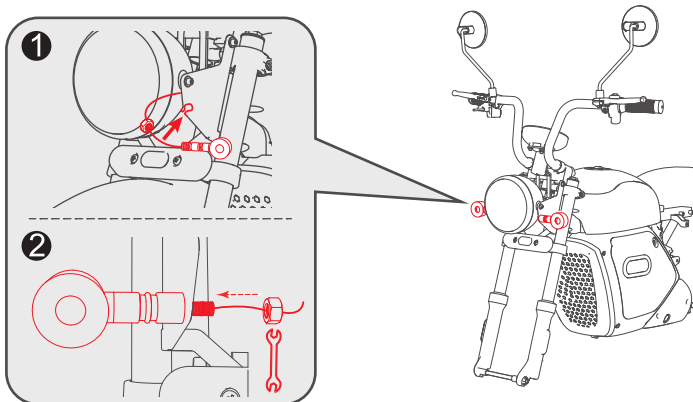
**5. Install the Headlight / Installation de Phare / Instalación de Faro /
Montage des Scheinwerfer / Installazione del Faro Anteriore / Montaż Reflektorów**



- EN** Identify the mounting bolts and washers (metal and rubber) for the headlight. Then, pass the bolts through metal washers, the headlight bracket holes, and the rubber washers in sequence, position the headlight between the headlight brackets, and tighten the bolts into the holes on the headlight to secure the headlight in place.
- FR** Repérez les boulons et rondelles de fixation (métalliques et en caoutchouc) du phare. Insérez ensuite les boulons successivement dans les rondelles métalliques, les trous du support de phare et les rondelles en caoutchouc. Positionnez le phare entre les supports et serrez les boulons dans les trous du phare pour le fixer.
- ES** Identifique los pernos y arandelas de montaje (metálicos y de goma) del faro. Luego, pase los pernos por las arandelas metálicas, los orificios del soporte del faro y las arandelas de goma, uno tras otro. Coloque el faro entre los soportes y apriete los pernos en los orificios del faro para fijarlo en su lugar.
- DE** Identifizieren Sie die Befestigungsschrauben und Unterlegscheiben (Metall und Gummi) für den Scheinwerfer. Führen Sie die Schrauben dann nacheinander durch die Metallscheiben, die Löcher der Scheinwerferhalterung und die Gummischeiben. Positionieren Sie den Scheinwerfer zwischen den Scheinwerferhalterungen und ziehen Sie die Schrauben in die Löcher des Scheinwerfers fest, um ihn zu fixieren.

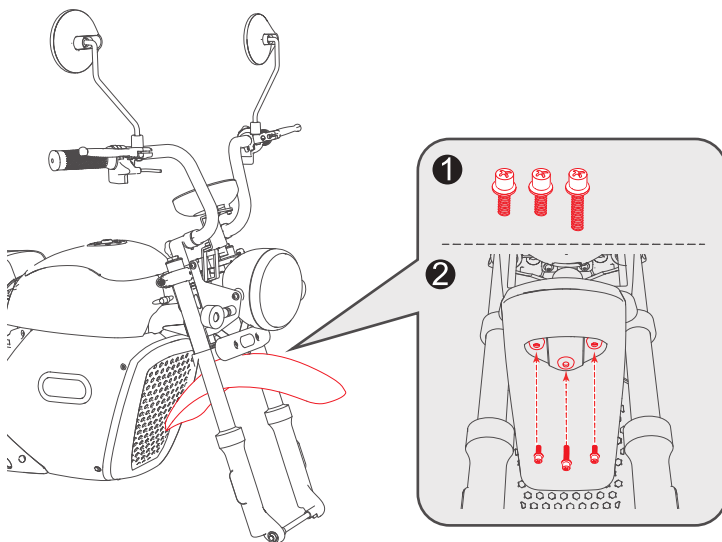
- IT Identificare i bulloni di montaggio e le rondelle (in metallo e in gomma) per il faro. Quindi, far passare i bulloni attraverso le rondelle metalliche, i fori della staffa del faro e le rondelle in gomma in sequenza, posizionare il faro tra le staffe del faro e serrare i bulloni nei fori sul faro per fissarlo in posizione.
- PL Zidentyfikuj śruby mocujące i podkładki (metalowe i gumowe) reflektora. Następnie przelóż śruby przez metalowe podkładki, otwory w uchwycie reflektora i podkładki gumowe, po kolei, umieść reflektor między uchwytami i dokręć śruby w otworach w reflektorze, aby go zamocować.

6. Install the Front Direction Indicators / Installez les clignotants avant / Installez les clignotants avant / Bauen Sie die vorderen Blinker ein / Montare le frecce anteriori / Zamontuj przednie kierunkowskazy



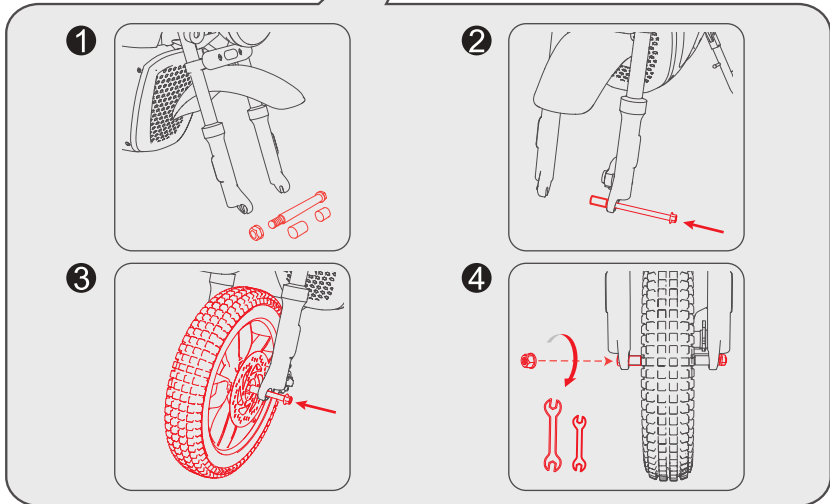
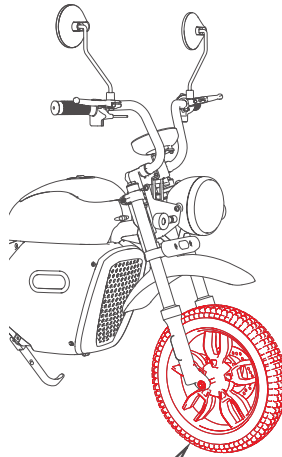
- EN Locate the front direction indicators and their mounting slots on the headlight brackets. Then route their cables into the slots, pull the cables inward along the slots until the metal parts seat firmly against the brackets, and tighten the nuts firmly to secure the direction indicators in place.
- FR Repérez les clignotants avant et leurs emplacements de fixation sur les supports de phares. Faites passer les câbles dans les emplacements prévus, tirez-les vers l'intérieur jusqu'à ce que les parties métalliques soient bien en place contre les supports, puis serrez fermement les écrous pour fixer les clignotants.
- ES Localice los intermitentes delanteros y sus ranuras de montaje en los soportes de los faros. Luego, introduzca los cables en las ranuras, tire de ellos hacia adentro hasta que las piezas metálicas se asienten firmemente en los soportes y apriete las tuercas firmemente para fijar los intermitentes en su lugar.
- DE Suchen Sie die vorderen Blinker und deren Befestigungsschlitze an den Scheinwerferhalterungen. Führen Sie dann die Kabel in die Schlitze ein, ziehen Sie die Kabel entlang der Schlitze nach innen, bis die Metallteile fest an den Halterungen anliegen, und ziehen Sie die Muttern fest an, um die Blinker zu fixieren.
- IT Individuare gli indicatori di direzione anteriori e le relative fessure di montaggio sulle staffe dei fari. Quindi far passare i cavi nelle fessure, tirare i cavi verso l'interno lungo le fessure finché le parti metalliche non si incastrano saldamente contro le staffe e serrare saldamente i dadi per fissare gli indicatori di direzione in posizione.
- PL Znajdź przednie kierunkowskazy i ich gniazda montażowe na uchwytach reflektorów. Następnie poprowadź kable w gniazdach, przeciągnij je do wewnątrz wzdłuż otworów, aż metalowe części mocno dotkną uchwytów, a następnie mocno dokręć nakrętki, aby zamocować kierunkowskazy na miejscu.

**7. Install the Front Fender / Installez le garde-boue avant /
Instale el guardabarros delantero / Montieren Sie den vorderen Kotflügel /
Montare il parafango anteriore / Zamontuj przedni błotnik**



- EN** Identify the three mounting bolts for the front fender (the smaller two ones for the front two holes). Position the front fender against the bottom of the lower fork crown, align the holes, and tighten the three bolts firmly into the holes to secure the front fender in place.
- FR** Repérez les trois boulons de fixation du garde-boue avant (les deux plus petits pour les deux trous avant). Positionnez le garde-boue avant contre le bas du té de fourche inférieure, alignez les trous et serrez fermement les trois boulons pour fixer le garde-boue avant.
- ES** Identifique los tres pernos de montaje del guardabarros delantero (los dos más pequeños corresponden a los dos orificios delanteros). Coloque el guardabarros delantero contra la parte inferior de la corona de la horquilla, alinee los orificios y apriete firmemente los tres pernos en ellos para fijar el guardabarros delantero.
- DE** Identifizieren Sie die drei Befestigungsschrauben für den vorderen Kotflügel (die beiden kleineren für die beiden vorderen Löcher). Positionieren Sie den vorderen Kotflügel an der Unterseite der Gabelkrone, richten Sie die Löcher aus und ziehen Sie die drei Schrauben fest in die Löcher, um den Kotflügel zu befestigen.
- IT** Identifica i tre bulloni di montaggio del parafango anteriore (i due più piccoli per i due fori anteriori). Posiziona il parafango anteriore contro la parte inferiore della piastra inferiore della forcella, allinea i fori e serra saldamente i tre bulloni nei fori per fissare il parafango anteriore in posizione.
- PL** Zidentyfikuj trzy śruby mocujące przedni błotnik (dwie mniejsze do dwóch przednich otworów). Umieść przedni błotnik na dolnej krawędzi dolnej korony widelca, wyrównaj otwory i mocno dokręć trzy śruby, aby zamocować przedni błotnik na miejscu.

**8. Install the Front Wheel / Installez la roue avant /
Instale la rueda delantera / Montieren Sie das Vorderrad /
Montare la ruota anteriore / Zamontuj przednie koło**



- EN 1) Remove the front wheel axle from the fork legs.
2) Position the shorter bushing against the inner side of the left fork dropout, then pass the axle through the left dropout and shorter bushing.
3) Position the front wheel between the fork legs with the brake rotor centered between the brake pads, then continue to pass the axle through the wheel hub.
4) Position the longer bushing between the wheel hub and right fork dropout, continue to pass the axle through the longer bushing and right dropout, and tighten the nut firmly to secure the front wheel in place.

- FR**
- 1) Retirez l'axe de la roue avant des fourreaux de fourche.
 - 2) Positionnez la bague la plus courte contre l'intérieur de la patte de fourche gauche, puis insérez l'axe à travers cette patte et la bague.
 - 3) Placez la roue avant entre les fourreaux de fourche, le disque de frein centré entre les plaquettes, puis insérez l'axe dans le moyeu.
 - 4) Positionnez la bague la plus longue entre le moyeu et la patte de fourche droite, insérez l'axe dans cette bague et la patte, puis serrez fermement l'écrou pour fixer la roue avant.

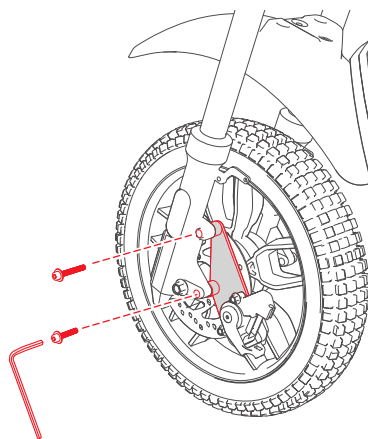
- ES**
- 1) Retire el eje de la rueda delantera de las barras de la horquilla.
 - 2) Coloque el buje más corto contra la cara interior de la puntera izquierda de la horquilla y pase el eje a través de la puntera izquierda y el buje más corto.
 - 3) Coloque la rueda delantera entre las barras de la horquilla con el disco de freno centrado entre las pastillas de freno y pase el eje a través del cubo de la rueda.
 - 4) Coloque el buje más largo entre el cubo de la rueda y la puntera derecha de la horquilla, pase el eje a través del buje más largo y la puntera derecha, y apriete la tuerca firmemente para fijar la rueda delantera en su lugar.

- DE**
- 1) Die Vorderradachse aus den Gabelbeinen entfernen.
 - 2) Die kürzere Buchse an der Innenseite des linken Ausfallendes ansetzen und die Achse durch das linke Ausfallende und die kürzere Buchse führen.
 - 3) Das Vorderrad zwischen die Gabelbeine einsetzen, sodass die Bremsscheibe mittig zwischen den Bremsbelägen sitzt. Die Achse weiter durch die Radnabe führen.
 - 4) Die längere Buchse zwischen Radnabe und rechtem Ausfallende ansetzen, die Achse weiter durch die längere Buchse und das rechte Ausfallende führen und die Mutter fest anziehen, um das Vorderrad zu fixieren.

- IT**
- 1) Rimuovere il perno della ruota anteriore dagli steli della forcella.
 - 2) Posizionare la boccia più corta contro il lato interno del forcellino sinistro della forcella, quindi far passare il perno attraverso il forcellino sinistro e la boccia più corta.
 - 3) Posizionare la ruota anteriore tra gli steli della forcella con il disco del freno centrato tra le pastiglie, quindi continuare a far passare il perno attraverso il mozzo della ruota.
 - 4) Posizionare la boccia più lunga tra il mozzo della ruota e il forcellino destro della forcella, continuare a far passare il perno attraverso la boccia più lunga e il forcellino destro e serrare saldamente il dado per fissare la ruota anteriore in posizione.

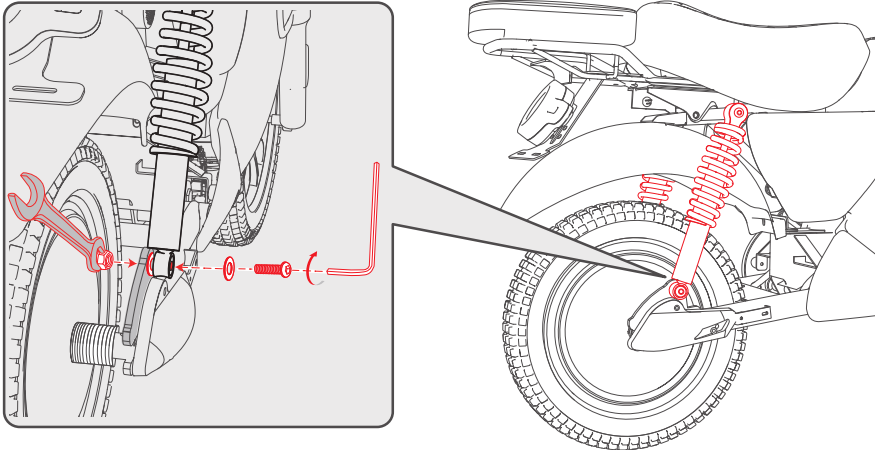
- PL**
- 1) Rimuovere il perno della ruota anteriore dagli steli della forcella.
 - 2) Posizionare la boccia più corta contro il lato interno del forcellino sinistro della forcella, quindi far passare il perno attraverso il forcellino sinistro e la boccia più corta.
 - 3) Posizionare la ruota anteriore tra gli steli della forcella con il disco del freno centrato tra le pastiglie, quindi continuare a far passare il perno attraverso il mozzo della ruota.
 - 4) Posizionare la boccia più lunga tra il mozzo della ruota e il forcellino destro della forcella, continuare a far passare il perno attraverso la boccia più lunga e il forcellino destro e serrare saldamente il dado per fissare la ruota anteriore in posizione.

**9. Install the Front Brake Caliper / Installer l'étrier de frein avant /
Instalar la pinza del freno delantero / Montieren Sie den vorderen Bremssattel /
Installare la pinza del freno anteriore / Zamontuj zacisk hamulca przedniego**



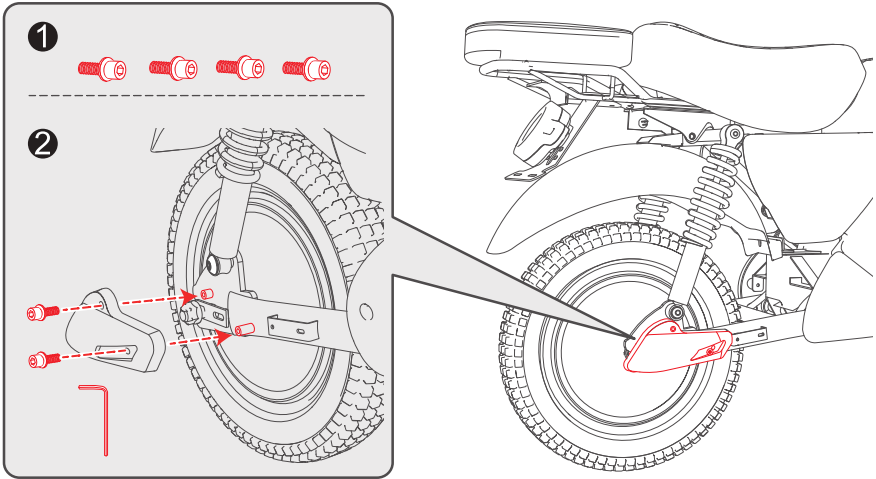
- EN** Locate the front brake caliper and remove the two mounting bolts from it. Position the brake caliper with the holes aligned, then tighten the bolts firmly into the holes to secure the brake caliper in place.
- FR** Repérez l'étrier de frein avant et enlevez ses deux boulons de fixation. Placez l'étrier de frein en alignant les trous, puis serrez fermement les boulons pour le fixer.
- ES** Localice la pinza del freno delantero y retire los dos pernos de montaje. Coloque la pinza con los orificios alineados y apriete firmemente los pernos para fijarla en su lugar.
- DE** Suchen Sie den vorderen Bremssattel und entfernen Sie die beiden Befestigungsschrauben. Positionieren Sie den Bremssattel so, dass die Löcher übereinstimmen, und ziehen Sie die Schrauben fest in die Löcher, um den Bremssattel zu fixieren.
- IT** Individuare la pinza del freno anteriore e rimuovere i due bulloni di montaggio. Posizionare la pinza del freno con i fori allineati, quindi serrare saldamente i bulloni nei fori per fissare la pinza del freno in posizione.
- PL** Zlokalizuj zacisk hamulca przedniego i wykręć z niego dwie śruby mocujące. Ustaw zacisk hamulca tak, aby otwory były wyrównane, a następnie mocno dokręć śruby w otworach, aby zamocować zacisk na miejscu.

**10. Install the Shock Absorbers / Installer les amortisseurs /
Instalar los amortiguadores / Installieren Sie die Stoßdämpfer /
Installare gli ammortizzatori / Zamontuj amortyzatorów**



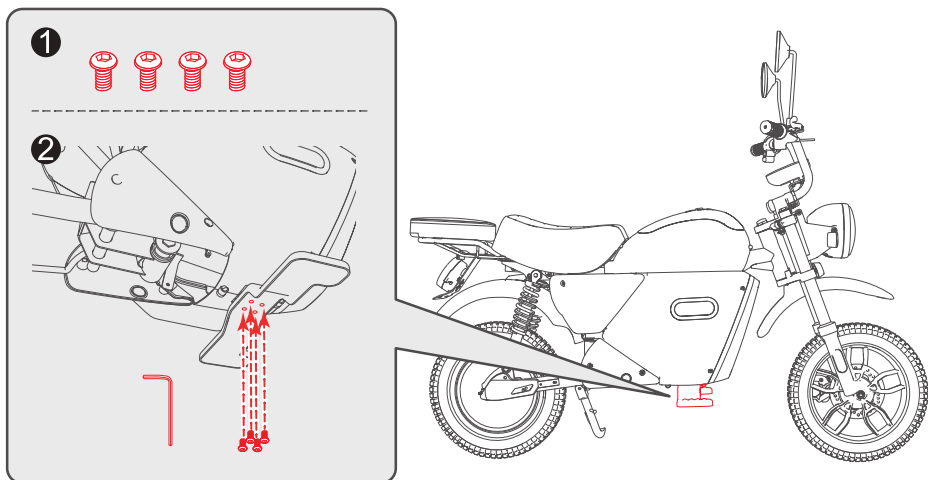
- EN** Remove the bolts, washers, and nuts from the holes on the lower ends of the shock absorbers. While lifting the rear of the scooter by the rear rack, pass the bolts through the holes on the shock absorbers' lower ends and those on the mounting plates, then tighten the nuts firmly to secure the two shock absorbers in place. (NOTE: Position the shock absorbers' lower ends outside the mounting plates.)
- FR** Retirez les boulons, les rondelles et les écrous des trous situés aux extrémités inférieures des amortisseurs. Tout en soulevant l'arrière du scooter par le porte-bagages, insérez les boulons dans les trous situés aux extrémités inférieures des amortisseurs et dans ceux des plaques de fixation, puis serrez fermement les écrous pour fixer les deux amortisseurs. (REMARQUE : Positionnez les extrémités inférieures des amortisseurs à l'extérieur des plaques de fixation.)
- ES** Retire los pernos, arandelas y tuercas de los orificios en los extremos inferiores de los amortiguadores. Mientras levanta la parte trasera del patinete por el portaequipajes, pase los pernos por los orificios en los extremos inferiores de los amortiguadores y en las placas de montaje. Apriete las tuercas firmemente para fijar los dos amortiguadores en su lugar. (NOTA: Coloque los extremos inferiores de los amortiguadores fuera de las placas de montaje.)
- DE** Entfernen Sie die Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern von den Löchern an den unteren Enden der Stoßdämpfer. Heben Sie das Heck des Rollers am Gepäckträger an und führen Sie die Schrauben durch die Löcher an den unteren Enden der Stoßdämpfer sowie an den Montageplatten. Ziehen Sie anschließend die Muttern fest an, um die beiden Stoßdämpfer zu fixieren. (HINWEIS: Die unteren Enden der Stoßdämpfer müssen außerhalb der Montageplatten liegen.)
- IT** Rimuovere bulloni, rondelle e dadi dai fori sulle estremità inferiori degli ammortizzatori. Sollevando la parte posteriore dello scooter dal portapacchi posteriore, far passare i bulloni attraverso i fori sulle estremità inferiori degli ammortizzatori e quelli sulle piastre di montaggio, quindi serrare saldamente i dadi per fissare i due ammortizzatori in posizione. (NOTA: posizionare le estremità inferiori degli ammortizzatori all'esterno delle piastre di montaggio.)
- PL** Wyjmij śruby, podkładki i nakrętki z otworów w dolnych końcach amortyzatorów. Podnosząc tył skutera za bagażnik, przelóż śruby przez otwory w dolnych końcach amortyzatorów i w płytkach montażowych, a następnie mocno dokręć nakrętki, aby zamocować oba amortyzatory. (UWAGA: Umieść dolne końce amortyzatorów na zewnątrz płytek montażowych.)

**11. Install the Rear Axle Nut Covers / Posez les capots d'écrou d'essieu arrière /
Instale las tapas de tuerca del eje trasero /
Bringen Sie die Hinterachsenmuttern-Abdeckungen an /
Montate i coprifulcro dell'asse posteriore / Zamontuj osłony nakrętek tylnej osi**



- EN** Identify the four mounting bolts for the rear axle nut covers. Pass the bolts through the holes on the covers, then tighten the bolts into the mounting points on the chainstays firmly to secure the two covers in place.
- FR** Repérez les quatre boulons de fixation des caches-écrous de l'axe arrière. Insérez les boulons dans les trous des caches, puis serrez-les fermement dans les points de fixation sur les bases arrière pour maintenir les deux caches en place.
- ES** Identifique los cuatro pernos de montaje de las tapas de las tuercas del eje trasero. Pase los pernos por los orificios de las tapas y apriételos firmemente en los puntos de montaje de las vainas para fijar las dos tapas en su lugar.
- DE** Identifizieren Sie die vier Befestigungsschrauben für die Abdeckungen der Hinterachsenmuttern. Führen Sie die Schrauben durch die Löcher in den Abdeckungen und ziehen Sie sie anschließend fest an den Befestigungspunkten an den Kettenstreben an, um die beiden Abdeckungen zu sichern.
- IT** Identificare i quattro bulloni di montaggio per i copridadi dell'asse posteriore. Far passare i bulloni attraverso i fori sui copridadi, quindi serrarli saldamente nei punti di montaggio sui foderi orizzontali per fissare i due copridadi in posizione.
- PL** Zidentyfikuj cztery śruby mocujące osłony nakrętek tylnej osi. Przełóż śruby przez otwory w osłonach, a następnie mocno dokręć śruby w punktach mocowania na dolnych widełkach tylnego trójkąta, aby zabezpieczyć obie osłony.

**12. Install the Footrest / Installez le repose-pied /
Instale el reposapiés / Montieren Sie die Fußraste /
Montare il poggia piedi / Zamontuj podnózek**



- EN** Identify the four mounting bolts for the footrest. Pass the bolts through the holes on the footrest, then tighten the bolts firmly into the holes of the scooter to secure the footrest in place.
- FR** Repérez les quatre boulons de fixation du repose-pieds. Insérez les boulons dans les trous du repose-pieds, puis serrez-les fermement dans les trous situés sous le scooter pour fixer le repose-pieds.
- ES** Identifique los cuatro pernos de montaje del reposapiés. Pase los pernos por los orificios del reposapiés y luego apriételes firmemente en los orificios de la parte inferior del patinete para fijar el reposapiés en su lugar.
- DE** Suchen Sie die vier Befestigungsschrauben für die Fußstütze. Führen Sie die Schrauben durch die Löcher in der Fußstütze und ziehen Sie sie anschließend fest in die Löcher an der Unterseite des Scooters, um die Fußstütze zu befestigen.
- IT** Individuare i quattro bulloni di montaggio del poggia piedi. Far passare i bulloni attraverso i fori sul poggia piedi, quindi serrarli saldamente nei fori sul fondo dello scooter per fissare il poggia piedi in posizione.
- PL** Znajdź cztery śruby mocujące podnózek. Przetóż śruby przez otwory w podnóżku, a następnie mocno dokręć je w otworach w dolnej części hulajnoggi, aby zamocować podnózek.



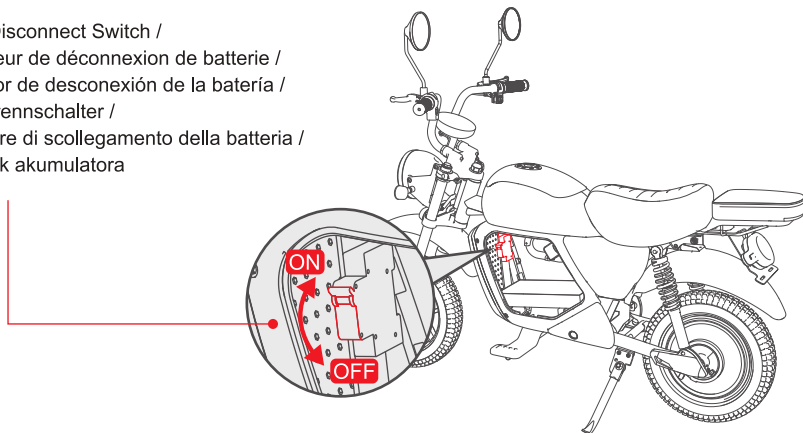
TIP / CONSEIL / CONSEJO / TIPP /
TIPP / SUGGERIMENTO / WSKAZÓWKA

- EN** After assembling and before each ride, check the tires. If they feel soft or spongy, inflate them to the proper pressure.
- FR** Après le montage et avant chaque sortie, vérifiez les pneus. S'ils sont mous ou spongieux, gonflez-les à la pression appropriée.
- ES** Después del montaje y antes de cada uso, revise las llantas. Si están blandas o esponjosas, inflélas a la presión adecuada.
- DE** Überprüfen Sie nach der Montage und vor jeder Fahrt die Reifen. Wenn sie sich weich oder schwammig anfühlen, pumpen Sie sie auf den richtigen Druck auf.
- IT** Dopo il montaggio e prima di ogni uscita, controlla gli pneumatici. Se sono morbidi o spugnosi, gonfiali alla pressione corretta.
- PL** Po złożeniu i przed każdą jazdą sprawdź opony. Jeśli wydają się miękkie lub gąbczaste, napompuj je do odpowiedniego ciśnienia.



BASIC OPERATIONS / OPÉRATIONS DE BASE / OPERACIONES BÁSICAS / GRUNDLEGENDE OPERATIONEN / OPERAZIONI DI BASE / PODSTAWOWE OPERACJE

- Battery Disconnect Switch /
Interrupteur de déconnexion de batterie /
Interruptor de desconexión de la batería /
Batterietrennschalter /
Interruttore di scollegamento della batteria /
Wyłącznik akumulatora



EN The **Battery Disconnect Switch** is toggled to "OFF" during shipping to prevent the battery drain.

- * Toggle it to the "ON" position before each ride.
- * Toggle it to the "OFF" position for long-term storage.

DE Der Batterietrennschalter ist während des Transports auf „AUS“ gestellt, um eine Entladung der Batterie zu verhindern.

- * Schalten Sie ihn vor jeder Fahrt auf „EIN“.
- * Schalten Sie ihn für die Langzeitlagerung auf „AUS“.

FR L'interrupteur de déconnexion de la batterie est positionné sur « OFF » pendant le transport afin d'éviter la décharge de la batterie.

- * Placez-le sur « ON » avant chaque sortie.
- * Placez-le sur « OFF » pour un stockage longue durée.

IT L'interruttore di scollegamento della batteria viene portato su "OFF" durante la spedizione per evitare che la batteria si scarichi.

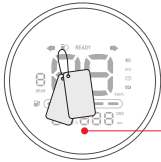
- * Portarlo in posizione "ON" prima di ogni utilizzo.
- * Portarlo in posizione "OFF" per lo stoccaggio a lungo termine.

ES El interruptor de desconexión de la batería se coloca en la posición "OFF" durante el envío para evitar que se descargue.

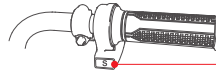
- * Colóquelo en la posición "ON" antes de cada uso.
- * Colóquelo en la posición "OFF" para el almacenamiento a largo plazo.

PL Przełącznik odłączania akumulatora jest ustawiony w pozycji „OFF” podczas transportu, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora.

- * Przed każdą jazdą należy go ustawić w pozycji „ON”.
- * W przypadku długotrwałego przechowywania należy go ustawić w pozycji „OFF”.



- Built-in NFC Sensor / Capteur NFC intégré / Sensor NFC incorporado / Eingebauter NFC-Sensor / Sensore NFC integrato / Wbudowany czujnik NFC



- S Button / Bouton S / Botón S / S-Taste / Pulsante S / Przycisk S



- Headlight Switch / Commutateur de phare / Interruptor de los faro / Scheinwerferschalter / Interruttore fari / Przełącznik reflektorów
- Direction Indicator Switch / Interrupteur de clignotants / Interruptor de los intermitentes / Blinkerschalter / Interruttore indicatori di direzione / Przełącznik kierunkowskazów
- Horn Switch / Interrupteur de klaxon / Interruptor de la bocina / Hupenschalter / Interruttore clacson / Przełącznik klaksonu

EN

Power ON/OFF

Place the **NFC Key Card** flat against the front of the display.

Headlight ON/OFF

Toggle the **Headlight Switch** to turn on/off the headlight and taillight simultaneously.

Riding Mode

Press the **“S” Button**.

- * The riding mode defaults to “1” after each restart.

Left/Right Direction Indicator

Toggle the **“Direction Indicator Switch”** to the left or right.

Horn

Press or hold the **“Horn” Button**.

Anti-Theft Alarm

While the scooter is powered off and the battery disconnect switch is in “ON” position, moving it will trigger the anti-theft alarm.

“P” Mode

The scooter will enter the “P” (Park) mode every time you restart it.

- * In “P” mode, it will not accelerate when you twist the throttle.

- * To exit the “P” mode, press the S button or gently squeeze either left or right brake lever. Then, you can twist the throttle to accelerate the scooter.

The scooter will automatically re-enter “P” mode after being stationary for 10 seconds.

- * In “P” mode, pressing the “S” button only exits “P” mode and will not change the riding mode.

Marche/Arrêt

Placez la carte NFC à plat contre l'écran.

Phares allumés/éteints

Actionnez l'interrupteur des phares pour allumer/éteindre simultanément le phare et le feu arrière.

Mode de conduite

Appuyez sur le bouton « S ».

* *Le mode de conduite par défaut est « 1 » après chaque redémarrage.*

Clignotant gauche/droite

Actionnez le commutateur des clignotants vers la gauche ou la droite.

Klaxon

Appuyez sur le bouton « Klaxon » ou maintenez-le enfoncé.

Alarme antivol

Lorsque le scooter est éteint et que l'interrupteur de déconnexion de la batterie est en position « ON », tout déplacement de celui-ci déclenchera l'alarme antivol.

Mode « P »

La trottinette passe en mode « P » à chaque redémarrage.

* *En mode « P », le véhicule n'accéléra pas lorsque vous tournerez la poignée des gaz., l'accélération ne se fera pas lorsque vous actionnez la poignée d'accélérateur.*

* *Pour quitter le mode « P », appuyez sur le bouton « S » ou actionnez légèrement le levier de frein gauche ou droit. Vous pourrez ensuite actionner la poignée d'accélérateur pour accélérer le scooter. Le scooter repassera automatiquement en mode « P » après 10 secondes d'arrêt.*

* *En mode « P », appuyez sur le bouton « S » permet uniquement de quitter le mode « P » et ne modifie pas le mode de conduite.*

ENCENDIDO/APAGADO

Coloque la tarjeta NFC Key Card plana contra la pantalla.

ENCENDIDO/APAGADO de los faros

Mueva el interruptor de los faros delanteros para encender o apagar simultáneamente los faros delanteros y traseros.

Modo de conducción

Presione el botón "S".

* *El modo de conducción predeterminado es "1" después de cada reinicio.*

Intermitente izquierdo/derecho

Mueva el interruptor de los intermitentes a la izquierda o a la derecha.

Bocina

Mantenga presionado el botón de la bocina.

Alarma antirrobo

Mientras el scooter esté apagado y el interruptor de desconexión de la batería esté en la posición "ON", al moverlo se activará la alarma antirrobo.

Modo "P"

El patinete entrará en modo "P" cada vez que lo reinicie.

* *En el modo "P", no acelerará al girar el acelerador.*

* *Para salir del modo "P", presione el botón S o apriete suavemente la palanca de freno izquierda o derecha. Luego, puede girar el acelerador para acelerar el patinete. El patinete volverá automáticamente al modo "P" después de estar detenido durante 10 segundos.*

* *En el modo "P", al presionar el botón "S" solo se sale del modo "P" y no se cambia el modo de conducción.*

Ein-/Ausschalten

Legen Sie die NFC-Karte flach auf das Display.

Scheinwerfer ein-/ausschalten

Betätigen Sie den Scheinwerferschalter, um Scheinwerfer und Rücklicht gleichzeitig ein- bzw. auszuschalten.

Fahrmodus

Drücken Sie die Taste „S“.

* *Der Fahrmodus wird nach jedem Neustart standardmäßig auf „1“ zurückgesetzt.*

Blinker links/rechts

Betätigen Sie den Blinkerschalter nach links oder rechts.

Hupe

Halten Sie die Hupentaste gedrückt.

Diebstahlalarm

Wenn der Roller ausgeschaltet ist und sich der Batterietrennschalter in der Position „ON“ befindet, wird durch Bewegung der Diebstahlalarm ausgelöst.

P-Modus

Der Roller wechselt bei jedem Neustart in den „P“-Modus.

* *Im Modus „P“ beschleunigt das Fahrzeug nicht, wenn Sie am Gashebel drehen.*

* *Um den „P“-Modus zu verlassen, drücken Sie die S-Taste oder betätigen Sie kurz den linken oder rechten Bremshebel. Anschließend können Sie den Roller durch Drehen des Gasgriffs beschleunigen. Der Roller schaltet nach 10 Sekunden Stillstand automatisch wieder in den „P“-Modus.*

* *Im „P“-Modus beendet das Drücken der „S“-Taste lediglich den „P“-Modus; der Fahrmodus ändert sich dadurch nicht.*

Accensione/Spengimento

Posizionare la scheda NFC sulla parte anteriore del display.

Accensione/Spengimento fari

Azionare l'interruttore dei fari per accendere/spegnere contemporaneamente i fari anteriori e posteriori.

Modalità di guida

Premere il pulsante "S".

** La modalità di guida predefinita è "1" dopo ogni riavvio.*

Indicatore di direzione sinistro/destro

Azionare l'interruttore degli indicatori di direzione verso sinistra o verso destra.

Clacson

Premere o tenere premuto il pulsante "Clacson".

Allarme antifurto

Quando lo scooter è spento e l'interruttore di scollegamento della batteria è in posizione "ON", spostandolo si attiverà l'allarme antifurto.

Modalità "P"

Lo scooter entrerà in modalità "P" ogni volta che lo si riavvia.

** In modalità "P", non si accelera ruotando l'acceleratore.*

** Per uscire dalla modalità "P", premere il pulsante S o premere delicatamente la leva del freno sinistro o destro. Quindi, è possibile ruotare l'acceleratore per accelerare. Lo scooter tornerà automaticamente in modalità "P" dopo essere rimasto fermo per 10 secondi.*

** In modalità "P", premendo il pulsante "S" si esce solo dalla modalità "P" e non si cambia la modalità di guida.*

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

Przyłóż kartę NFC płasko do przodu wyświetlacza.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE świateł przednich

Przełącz przełącznik reflektorów, aby jednocześnie włączyć/wyłączyć światło przednie i tylne.

Tryb jazdy

Naciśnij przycisk „S”.

** Tryb jazdy domyślnie ustawia się na „1” po każdym ponownym uruchomieniu.*

Kierunkowskaz lewy/prawy

Przełącz przełącznik kierunkowskazów w lewo lub w prawo.

Klakson

Naciśnij lub przytrzymaj przycisk „Klakson”.

Alarm antykradzieżowy

Gdy skuter jest wyłączony, a wyłącznik akumulatora znajduje się w pozycji „ON”, poruszenie nim spowoduje uruchomienie alarmu antykradzieżowego.

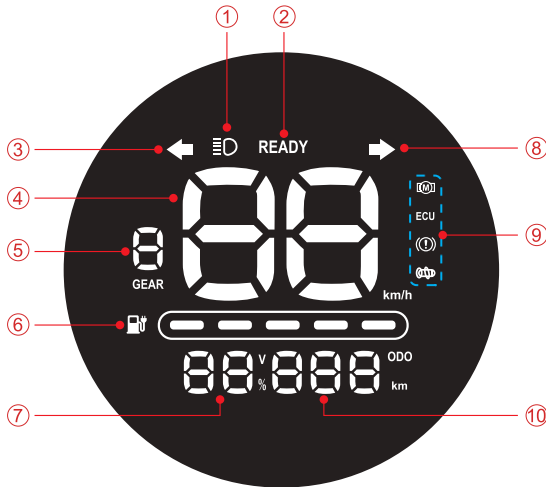
Tryb „P”

Hulajnoga przejdzie w tryb „P” po każdym ponownym uruchomieniu.

** W trybie „P” przyspieszenie nie nastąpi po przekręceniu przepustnicy.*

** Aby wyjść z trybu „P”, naciśnij przycisk S lub delikatnie ściśnij lewą lub prawą dźwignię hamulca. Następnie możesz przekręcić manetkę gazu, aby przyspieszyć skuter. Skuter automatycznie powróci do trybu „P” po 10 sekundach postoju.*

** W trybie „P” naciśnięcie przycisku „S” powoduje jedynie wyjście z trybu „P” i nie powoduje zmiany trybu jazdy.*



EN

- ① Headlight is on
- ② "Ready to Start" Prompt
- ③ Left Direction Indicator
- ④ Real-time Speed
- ⑤ Riding Mode
- ⑥ Battery Level
- ⑦ Battery Voltage
- ⑧ Right Direction Indicator
- ⑨ Error Codes
- ⑩ Odometer

FR

- ① Phare allumé
- ② Message « Prêt à démarrer »
- ③ Clignotant gauche
- ④ Vitesse en temps réel
- ⑤ Mode de conduite
- ⑥ Niveau de batterie
- ⑦ Tension de la batterie
- ⑧ Clignotant droit
- ⑨ Codes d'erreur
- ⑩ Compteur kilométrique

ES

- ① Faro delantero encendido
- ② Indicador de "Listo para arrancar"
- ③ Intermitente izquierdo
- ④ Velocidad en tiempo real
- ⑤ Modo de conducción
- ⑥ Nivel de batería
- ⑦ Voltaje de la batería
- ⑧ Intermitente derecho
- ⑨ Códigos de error
- ⑩ Odómetro

EN

- ① Scheinwerfer an
- ② „Startbereit“-Meldung
- ③ Blinker links
- ④ Geschwindigkeit in Echtzeit
- ⑤ Fahrmodus
- ⑥ Batterieladestand
- ⑦ Batteriespannung
- ⑧ Blinker rechts
- ⑨ Fehlercodes
- ⑩ Kilometerzähler






FR

- ① Faro anteriore acceso
- ② Messaggio "Pronto per partire"
- ③ Indicatore di direzione sinistro
- ④ Velocità in tempo reale
- ⑤ Modalità di guida
- ⑥ Livello della batteria
- ⑦ Tensione della batteria
- ⑧ Indicatore di direzione destro
- ⑨ Codici di errore
- ⑩ Contachilometri

ES

- ① Włączone światła przednie
- ② Komunikat „Gotowy do startu”
- ③ Wskaźnik kierunku jazdy w lewo
- ④ Prędkość w czasie rzeczywistym
- ⑤ Tryb jazdy
- ⑥ Poziom naładowania akumulatora
- ⑦ Napięcie akumulatora
- ⑧ Wskaźnik kierunku jazdy w prawo
- ⑨ Kody błędów
- ⑩ Licznik kilometrów

• **Speed Levels / Niveaux de vitesse / Niveles de velocidad / Geschwindigkeitsstufen / Livelli di velocità / Poziomy prędkości**

Riding Mode / Mode de conduite / Modo de conducción / Fahrmodus / Modalità di guida / Tryb jazdy	Max Speed / Vitesse maximale / Velocidad máxima / Maximale Geschwindigkeit / Velocità massima / Prędkość maksymalna	
	European	North American
	0 km/h	0 mph
	5 km/h	15 mph
	10 km/h	21 mph
	15 km/h	28 mph
	25 km/h	35 mph

• **Error Codes / Codes d'erreur / Códigos de error / Fehlercodes / Codici di errore / Kody błędów**

EN The following are common error codes you may encounter. If you experience any of these or other error codes, contact us for support.




FR Voici les codes d'erreur courants que vous pouvez rencontrer. Si vous rencontrez l'un de ces codes d'erreur ou d'autres, contactez-nous pour obtenir de l'aide.

ES A continuación se muestran los códigos de error más comunes que puede encontrar. Si experimenta alguno de estos u otros códigos de error, comuníquese con nosotros para obtener ayuda.

DE Im Folgenden finden Sie häufige Fehlercodes, die Ihnen begegnen können. Wenn Sie einen dieser oder andere Fehlercodes erhalten, kontaktieren Sie uns für Support.

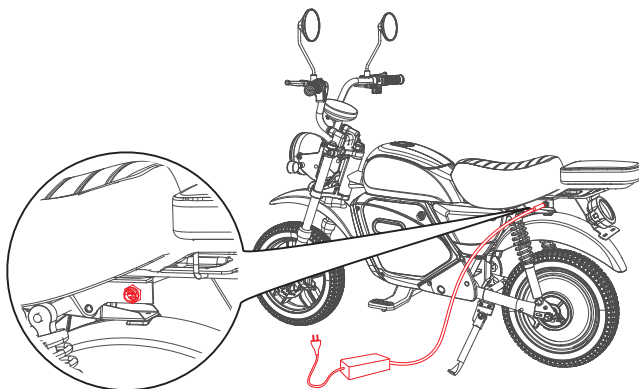
IT Di seguito sono riportati i codici di errore più comuni che potresti incontrare. Se riscontri uno di questi o altri codici di errore, contattaci per ricevere supporto.

PL Poniżej przedstawiono typowe kody błędów, na które możesz natrafić. Jeśli napotkasz którykolwiek z tych lub innych kodów błędów, skontaktuj się z nami w celu uzyskania pomocy.

	Motor Fault / Défaut moteur / Falla del motor / Motorfehler / Guasto al motore / Usterka silnika
ECU	Controller Fault / Défaut du contrôleur / Fallo del controlador / Controllerfehler / Guasto del controller / Błąd kontrolera
 (always-on / toujours allumé / siempre activo / immer an / sempre acceso / zawsze włączony)	Brake Fault / Défaut de freinage / Fallo de freno / Bremsfehler / Guasto ai freni / Usterka hamulców
	Throttle Fault / Défaut d'accélérateur / Fallo del acelerador / Beschleuniger Störung / Guasto all'acceleratore / Usterka akceleratora



ABOUT CHARGING / À PROPOS DE LA CHARGE / ACERCA DE LA CARGA / ÜBER DAS LADEN / INFORMAZIONI SULLA RICARICA / O ŁADOWANIU



EN

- Please fully charge the battery before first use.
- The scooter is fully charged when the charger indicator changes from red to green.
- With charging protection, the scooter will cut off charging automatically after a full charge. We still don't recommend overcharging it.
- Keep the charging port cover closed when not charging.
- During charging, the scooter can not be turned on.

FR

- Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- Le scooter est complètement chargé lorsque l'indicateur du chargeur passe du rouge au vert.
- Avec la protection de charge, le scooter coupera la charge automatiquement après une charge complète. Nous ne recommandons toujours pas de le surcharger.
- Gardez le couvercle du port de charge fermé lorsque vous ne chargez pas.
- Pendant la charge, le scooter ne peut pas être mis en marche.

ES

- Cargue completamente la batería antes del primer uso.
- El scooter está completamente cargado cuando el indicador del cargador cambia de rojo a verde.
- Con la protección de carga, el scooter cortará la carga automáticamente después de una carga completa. Aún así, no recomendamos sobrecargarlo.
- Mantenga la tapa del puerto de carga cerrada cuando no esté cargando.
- Durante la carga, el scooter no se puede encender.

DE

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Der Roller ist vollständig geladen, wenn die Ladeanzeige von rot auf grün wechselt.
- Mit dem Ladeschutz schaltet der Roller den Ladevorgang nach einer vollen Ladung automatisch ab. Wir empfehlen dennoch, ihn nicht zu überladen.
- Halten Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses geschlossen, wenn Sie nicht laden.
- Während des Ladevorgangs kann der Scooter nicht eingeschaltet werden.

IT

- Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
- Lo scooter è completamente carico quando l'indicatore del caricabatterie passa da rosso a verde.
- Grazie alla protezione di carica, lo scooter interromperà automaticamente la carica dopo una carica completa. Si consiglia comunque di non sovraccaricarlo.
- Tenere il coperchio della porta di ricarica chiuso quando non si carica.
- Durante la ricarica, lo scooter non può essere acceso.

PL

- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.
- Hulajnoga jest w pełni naładowana, gdy wskaźnik ładowarki zmieni kolor z czerwonego na zielony.
- Dzięki zabezpieczeniu przed ładowaniem hulajnoga automatycznie przerwie ładowanie po pełnym naładowaniu. Mimo to nie zalecamy przeladowywania.
- Pokrywa portu ładowania powinna być zamknięta, gdy urządzenie nie jest ładowane.
- Podczas ładowania nie można włączyć hulajnogi.



**SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS / ESPECIFICACIONES /
SPEZIFIKATIONEN / SPECIFICHE TECNICHE / SPECYFIKACJE**

Model / Modèle / Modelo / Modell / Modello / Model	Y18
Scooter Size / Taille dépliée / Tamaño desplegado / Größe ausgeklappt / Dimensioni non piegate / Rozmiar po rozłożeniu	57.1 x 26 x 45.7 in (145 x 66 x 116 cm)
Weight / Poids / Peso / Gewicht / Peso / Waga	108.5 lbs (49.2 kg)
Battery Capacity / Capacité de la batterie / Capacidad de la batería / Batteriekapazität / Capacità della batteria / Pojemność baterii	DC 48 V, 20 Ah
Range / Autonomie / Autonomía / Bereich / Autonomia / Zakres	50–56 miles (80–90 km) *
Motor Power / Puissance du moteur / Potencia del motor / Motorleistung / Potenza del motore / Moc silnika	2000 W
Max Load Capacity / Capacité de charge maximale / Capacidad de carga máxima / Maximale Tragfähigkeit / Capacità di carico massima / Maksymalne obciążenie	330 lbs (150 kg) *
Recommended Age / Âge recommandé / Edad recomendada / Empfohlenes Alter / Età consigliata / Zalecany wiek	14+
Charger Input / Entrée du chargeur / Entrada del cargador / Ladegerät Eingang / Ingresso caricabatterie / Wejście ładowarki	AC 100–240 V, 50/60 Hz
Charger Output / Sortie du chargeur / Salida del cargador / Ladegerät Ausgang / Uscita del caricatore / Wyjście ładowarki	DC 54.6 V, 2 A
Charging Time / Temps de charge / Tiempo de carga / Aufladezeit / Tempo di ricarica / Czas ładowania	9–10 h
Operating Temperature / Température de fonctionnement / Temperatura de funcionamiento / Betriebstemperatur / Temperatura di esercizio / Temperatura pracy	20°C–25°C (68°F–77°F)
Storage Temperature / Température d'entreposage / Temperatura de almacenamiento / Lagertemperatur / Temperatura di conservazione / Temperatura przechowywania	-20°C–40°C (-4°F–104°F)
Charging Temperature / Température de charge / Temperatura de carga / Ladetemperatur / Temperatura di carica / Temperatura ładowania	0°C–40°C (32°F–104°F)
Waterproof Rating / Résistance à l'eau / Grado de impermeabilidad / Wasserdichte Bewertung / Valutazione di impermeabilità / Wodoodporność	IPX4

EN

- * About the range: Measured in a laboratory under 100% battery level condition. The range will differ depending on different factors, such as load, humidity, wind speed, and operation habits.
- * The structure of this scooter is designed to support a maximum load of 330 lbs (150 kg). For the best riding experience, 70% of the maximum load is recommended.

FR

- * À propos de l'autonomie : mesurée en laboratoire avec une batterie à 100 %. L'autonomie varie en fonction de différents facteurs, tels que la charge, l'humidité, la vitesse du vent et les habitudes de fonctionnement.
- * La structure de cette trottinette est conçue pour supporter une charge maximale de 150 kg. Pour une expérience de conduite optimale, il est recommandé de supporter 70 % de la charge maximale.

ES

- * Acerca de la autonomía: Medida en un laboratorio con el 100 % de batería al máximo. La autonomía variará en función de distintos factores, como la carga, la humedad, la velocidad del viento y los hábitos de uso.
- * La estructura de este patinete está diseñada para soportar una carga máxima de 150 kg. Para disfrutar de la mejor experiencia de conducción, se recomienda el 70 % de la carga máxima.

DE

- * Zur Reichweite: Gemessen im Labor bei 100 % Batteriestand. Die Reichweite hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. Beladung, Luftfeuchtigkeit, Windgeschwindigkeit und Fahrgewohnheiten.
- * Die Struktur dieses Rollers ist für eine maximale Last von 150 kg ausgelegt. Für ein optimales Fahrerlebnis werden 70 % der maximalen Last empfohlen.

IT

- * Informazioni sull'autonomia: misurata in laboratorio con batteria al 100%. L'autonomia varia in base a diversi fattori, come carico, umidità, velocità del vento e abitudini di utilizzo.
- * La struttura di questo monopattino è progettata per supportare un carico massimo di 150 kg. Per la migliore esperienza di guida, si consiglia il 70% del carico massimo.

PL

- * O zasięgu: Pomiar laboratoryjny przy 100% poziomie naładowania baterii. Zasięg będzie się różnić w zależności od różnych czynników, takich jak obciążenie, wilgotność, prędkość wiatru i nawyki obsługi.
- * Konstrukcja tego skutera jest zaprojektowana tak, aby wytrzymać maksymalne obciążenie 150 kg. Aby uzyskać najlepsze wrażenia z jazdy, zaleca się obciążenie wynoszące 70% maksymalnego obciążenia.

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF Exposure Information

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

The device can be used in portable exposure condition, compliance with exposure requirements.

CE Warning

- 1) The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- 2) Children being supervised not to play with the appliance.



Disposal of Electrical and Electronic Equipment

The crossed-out garbage can means that you are legally obliged to dispose of these devices separately from unsorted municipal waste. Disposal via the residual waste bin or the yellow bin is prohibited. If the products contain batteries or rechargeable batteries that are not permanently installed, they must be removed before disposal and disposed of separately as a battery.

Options for Returning Old Devices (EAR)

Owners of old devices can hand them over within the scope of the options for returning or collecting old devices that have been set up and made available by public waste disposal authorities, so that proper disposal of the old devices is ensured.

Declaration of Conformity

To obtain the full text of the EU Declaration of Conformity, please contact our support team at support@e-scootworld.com.

Manufacturer:

Dongguan Yicheng Shengda Information Technology Co., Ltd.
Add: Room 301, No. 28, Houshan Road, Nanchongkou,
Humen Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
E-mail: support@e-scootworld.com



GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA
Add: CASTELLANA 9144, 28046 Madrid
E-mail: compliance.gavimosa@outlook.com
Tel: +34 688185858
Contact: Jorge Wilson

